

TRANSLATION DATA COMPARISON

GOOGLE TRANSLATE	DIRECT TRANSLATION	TRANSLATION WITH STRATEGIES	TEST SET
TEST SET			
The United States does not suffer, in borders, the problem of the baby boom, but no worry as to disseminate and enforce, in the four cardinal points, family planning.	The States United not suffer, borders inside, the problem of the explosion of the birthrate, but oneself care like no one for to spread and to impose, in the four points cardinal, the planning family.	The United States not suffer, borders inside, the problem of the explosion of the birthrate, but care oneself like no one to spread and impose, in the four cardinal points, the family planning.	Los Estados Unidos no sufren, fronteras adentro, el problema de la explosión de la natalidad, pero se preocupan como nadie por difundir e imponer, en los cuatros puntos cardinales, la planificación familiar.
Sit quietly fifteen minutes every morning in a quiet, comfortable, with your back straight and hands clasped place.	Sit down in calm fifteen minutes each morning in a place quiet, comfortable, with the back upright and the hands crossed.	Sit down in calm fifteen minutes each morning in a quiet place, comfortable, with the back upright and the hands crossed.	Siéntate en calma quince minutos cada mañana en un lugar tranquilo, confortable, con la espalda erguida y las manos cruzadas.
Since then he stopped talking to me again and again until I learned the story from memory.	Since then not stopped of to talk to me one and other time until that me I learned the history of memory.	Since then not it stopped to talk to me one and other time until I learned the history of memory.	Desde entonces no paró de hablarme una y otra vez hasta que me aprendí la historia de memoria.
What are you doing here?	What you do you for here?	What you do you for here?	¿Qué haces tú por aquí?
The interesting thing about this and other similar programs is that they learn the user as time passes in order to make useful suggestions.	It interesting of this and others programs similar is that go learning of the user according pass the time with the end of to do more useful their suggestions.	It interesting of this and others similar programs is that it go learning of the according user pass the time with the end to do more useful their suggestions.	Lo interesante de éste y otros programas similares es que van aprendiendo del usuario conforme pasa el tiempo con el fin de hacer más útiles sus sugerencias.
DEV SET			
Due to the price , it is important that these rooms first , in terms of benefits , offer more than bottles of generic shampoo or a chocolate on the pillow.	Correctly to the price, is important that these lodgings of first, in terms of benefits, offer something more that bottles of shampoo generic or a chocolate in the pillow.	Due to the price, is important that these lodgings of first, in terms of benefits, offer something more than bottles of generic shampoo or a chocolate in the pillow.	Debido al precio, es importante que estas habitaciones de primera, en términos de beneficios, ofrezcan algo más que botellas de champú genérico o un chocolate en la almohada.
Limit your intake of foods and beverages high in calories is key to help maintain a healthy weight.	To limit the intake of food and beverages with many calories is key for to help to to maintain a weight healthy.	To limit the intake of food and beverages with many calories is key to help to maintain a healthy weight.	Limitar la ingesta de alimentos y bebidas con muchas calorías es clave para ayudar a mantener un peso saludable.
Will we use in future cars the same way today?	¿We will use in the future the cars of the same way that at present?	Will we use in the future the cars of the same way that at present?	¿Usaremos en el futuro los coches de la misma manera que actualmente?
In recent days , however , the issue that concerned him was no more than one: the daughter of the merchant who lived in the city where he would arrive in four days .	In the last days, without embargo, the issue that him concerned not had been more that one: the daughter of the merchant that lived in the city where would arrive within of four days.	In the last days, however, the issue that concerned him had not it been more than one: the daughter of the merchant that lived in the city where would arrive within of four days.	En los últimos días, sin embargo, el asunto que le preocupaba no había sido más que uno: la hija del comerciante que vivía en la ciudad adonde llegarían dentro de cuatro días.
Through correspondence, we may discover that Lewis Carroll Alice hated celebrity and could not understand , nor support , asking him autographs on the street.	Thanks to his correspondence, we can to discover that Lewis Carroll detested the celebrity of Alice and not could understand, nor to support, the autographs that him requested for the street.	Thanks to his correspondence, we can to discover that Lewis Carroll detested the celebrity of Alice and could not understand, nor support, the autographs that requested him for the street.	Gracias a su correspondencia, podemos descubrir que Lewis Carroll detestaba la celebridad de Alicia y no podía entender, ni soportar, los autógrafos que le pedían por la calle.
These cities are run by people who were working hard to bring faster Internet speeds and the latest technology to its residents, the company said in its blog post .	These cities are directed for people that were working hard for to carry speeds of internet more fast and the last technologies to their residents, declared the company in his publication of blo.	These cities are directed by people that were working hard to carry speeds of internet more fast and the last technologies to their residents, declared the company in his publication of blog.	Estas ciudades están dirigidas por personas que estuvieron trabajando arduamente para llevar velocidades de internet más rápidas y las últimas tecnologías a sus residentes, declaró la compañía en su publicación de blog.
Of great beauty and bright colors , monarch butterflies are of vital importance in the life cycle as pollinator and ecological balance factor in the forests they inhabit.	Of great beauty and showy colors, the butterflies monarch are of vital importance in the cycle of the life like agent pollinator and factor of balance ecological in the forests that inhabit.	Of great beauty and showy colors, the butterflies monarch are of vital importance in the cycle of the life like pollinator agent and factor of ecological balance in the forests that inhabit.	De gran belleza y vistosos colores, las mariposas monarca son de vital importancia en el ciclo de la vida como agente polinizador y factor de equilibrio ecológico en los bosques que habitan.
That spirit of social initiative disappeared in a short time , driven by the fever of the magnets , the astronomical calculations , the dreams of transmutation , and the urge to see the wonders of the world.	That spirit of initiative social disappeared in little time, drawn for the fever of the magnets, the calculations astronomical, the dreams of transmutation and the desires of to know the wonders of the world.	That spirit of social initiative disappeared in little time, drawn by the fever of the magnets, the astronomical calculations, the dreams of transmutation and the desires to know the wonders of the world.	Aquel espíritu de iniciativa social desapareció en poco tiempo, arrastrado por el fiebre de los imanes, los cálculos astronómicos, los sueños de transmutación y las ansias de conocer las maravillas del mundo.
This information is not verified, but gives an idea of how the atmosphere is heated in the Ukrainian capital .	This information not is verified, but gives idea of how heated is the environment in the capital of Ukraine.	This information is not verified, but it gives idea of heated how is the environment in the capital of Ukraine.	Esta información no está verificada, pero da idea de cuán caldeado está el ambiente en la capital de Ucrania.
When he sat down he began to feel more calm, was not alone in the room and I really wanted to see the movie.	When oneself sat began to to feel more quiet, not was alone in the room and him fancied much to see the movie.	When it sat oneself began to feel more quiet, it was not alone in the room and fancied him much to see the movie.	Cuando se sentó comenzó a sentirse más tranquilo, no estaba sola en la sala y le apetecía mucho ver la película.